

AUTORIZZAZIONE ALL'ACQUISTO PER MODIFICHE E/O VARIANTI EINKAUFSGENEHMIGUNG FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER VARIANTEN			
CONTRATTO IN ESSERE – BESTEHENDE VERTRAG			
DBB	328/2020	CIG	8612539C02
CPV	32232000-8 Sistemi di videoconferenza 32232000-8 Videokonferenzeinrichtungen		
RUP	Richard Mittermair	Data Nomina Datum Ernennung	08.10.2020
OGGETTO GEGENSTAND	Multimedia e videoconference room PAB Multimedia und Videokonferenzraum LV		
RELAZIONE TECNICA PER MODIFICHE E/O VARIANTI TECHNISCHER BERICHT FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER VARIANTEN			
RDA	- Opzione / Option: 1002200512 - Variante: 1002200513	CIG	- Opzione / Option: 8612539C02 - Variante: ZA03771828
☒	La modifica o la variante comporta una modifica nell'importo ma non è incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante bringt eine Betragsänderung mit sich aber ist nicht im ursprünglichen CIG Betrag einbegriffe.		
OGGETTO GEGENSTAND	Attivazione Opzione e Variante al contratto n. 328/2020 (8612539C02) - Video Conference Room PAB Aktivierung der Option und Variante zum Vertrag Nr. 328/2020 (8612539C02) - PAB-Videokonferenzraum		
VALORE STIMATO GESCHÄTZTER BETRAG	Importo complessivo delle prestazioni in opzione: € 41.100,00 Iva esclusa Importo complessivo della variante: € 35.000,00 Iva esclusa *** Gesamtbetrag der Option: : 41.100,00 € ohne MwSt. Gesamtbetrag der Variante 35.000,00 € ohne MwSt.		
Opzioni / Optionen			
Descrizione / Beschreibung	Quantità / Menge	Prezzo unitario / Einzelpreis	Totale / Gesamtpreis
1002200512 Opzione F: Canone annuale di manutenzione, supporto e servizio "CMS & Welcome Room"	1	€ 41.100,00	€ 41.100,00

1002200512 Option F: Jährliche Gebühr für Wartung, Support und „CMS & Welcome Room“-Service			
Importo complessivo Iva esclusa delle prestazioni in opzione / Gesamtbetrag ohne MwSt. der fakultativen Dienstleistungen			€ 41.100,00
Variante			
Descrizione / Beschreibung	Quantità / Menge	Prezzo unitario / Einzelpreis	Totale / Gesamtpreis
1002200513 Allestimento multimediale e videoconference sala di Giunta Presidenza PAB presso Palazzo 1 e sala convegni presso Palazzo 11 1002200513 Multimedia- und Videokonferenzeinrichtung für Präsidiumsraum der LV-Präsidiums im Landhaus 1 und Konferenzraum des Landhaus 11	1	€ 35.000,00	€ 35.000,00
Importo complessivo Iva esclusa della variante / Gesamtbetrag ohne MwSt. der Variante			€ 35.000,00
CONTESTO DELL'ACQUISTO E NECESSITÀ - KONTEXT DES ANKAUFS UND BEDARF			
1. Opzione In data 1.04.2021 IAA e ACS Data Systems S.p.A. hanno stipulato il contratto nr. 328/2020. A seguito della fornitura delle soluzioni multimediali previste dal contratto in oggetto, in data 01.09.2021 è stato avviato il servizio di manutenzione, supporto e servizio “CMS & Welcome Room” per il primo anno con scadenza prevista al 31.08.2022. Tale servizio include la manutenzione ordinaria ed il supporto tecnico a tutte le soluzioni fornite ed avviate. Il servizio include inoltre la gestione della piattaforma “CMS & Welcome room” per il controllo remoto dei dispositivi e la pubblicazione di una pagina di benvenuto con contenuti multimediali. Vista la scadenza del servizio si richiede l'attivazione dell'opzione “F” (cfr. par. 4.6.6 del capitolato tecnico), prevista dall'art. 3 c. 1 del contratto 328/2020 per il rinnovo del canone di manutenzione, supporto e servizio “CMS & Welcome Room” per il periodo dal 01.09.2022 al 31.08.2023. 2. Variante A seguito di specifica richiesta del committente (Presidenza, Segreteria Generale PAB ed R.9), si intende procedere all'integrazione di ulteriori forniture ed attività per l'allestimento multimediale di sale conferenza. Le integrazioni richieste sono le seguenti: -Revisione della soluzione multimediale oggi installata presso la sala di Giunta della Provincia di Bolzano che prevede: - o Integrazione nr.14 microfoni da tavolo tipo “collo di cigno” con interruttore e led di stato; - o Integrazione telecamera PTZ ad inquadratura automatica degli oratori; - o Sostituzione del sistema di controllo di sala; - o Fornitura e posa dei cablaggi; - o Installazione, programmazione e messa in operatività. -Revisione della soluzione multimediale oggi installata presso la sala convegni del palazzo Provinciale 11 vi via Renon Bolzano che prevede: - o Sostituzione delle componenti audio di sala (amplificatore e diffusori) - o Sostituzione delle componenti di gestione video di sala (matrice video, connettività dispositivi) - o Integrazione di un sistema di controllo di sala (touch panel); - o Fornitura e posa dei cablaggi; - o Installazione, programmazione e messa in operatività.			

Tali specifiche richieste della committenza non erano prevedibili al momento della pubblicazione del bando per il contratto originario, il quale prevedeva numerose opzioni per l'acquisto di ulteriori dispositivi e componenti, diversi da quelli da ultimo richiesti. Le prestazioni richieste non alterano la natura del contratto base, ed il valore di tali prestazioni è di molto inferiore al 50% del contratto originario.

1. Option

Am 1.04.2021 schlossen SIAG und ACS Data Systems S.p.A. den Vertrag Nr. 328/2020 ab. Im Anschluss an die Bereitstellung der Multimedialösungen im Rahmen dieses Vertrags wurde am 01.09.2021 die Wartung, der Support und der Service für "CMS & Welcome Room" für das erste Jahr mit einem voraussichtlichen Ablaufdatum am 31.08.2022 gestartet.

Dieser Service umfasst die routinemäßige Wartung und technische Unterstützung für alle angebotenen und eingeführten Lösungen. Der Service umfasst auch die Verwaltung der Plattform "CMS & Welcome room" für die Fernsteuerung der Geräte und die Veröffentlichung einer Willkommenseite mit multimedialen Inhalten.

In Anbetracht des Auslaufens des Dienstes beantragen wir die Aktivierung der Option "F" (siehe Abschnitt 4.6.6 der technischen Spezifikationen) unter Art. 3 Abs. 1 Vertrag 328/2020 für die Erneuerung der Wartungs-, Support- und Servicegebühr für "CMS & Welcome Room" für den Zeitraum vom 01.09.2022 bis 31.08.2023.

2. Variante

Aufgrund einer spezifischen Anfrage des Auftraggebers (Präsidium, Generalsekretariat der Aut. Prov. Bozen und der Abt. 9) ist beabsichtigt die multimediale Ausstattung der Konferenzräume mit zusätzlichen Lieferungen und Leistungen zu vervollständigen.

Die beantragten Ergänzungen lauten wie folgt:

-Überarbeitung der derzeit im Ratssaal der Provinz Bozen installierten Multimedialösung, die Folgendes umfasst:

- o Integration von 14 Tischmikrofonen vom Typ "Schwanenhals" mit Schalter und Status-LED;
- o Integration einer PTZ-Kamera mit automatischer Erfassung des Sprechers;
- o Erneuerung des Raumsteuerungssystems;
- o Lieferung und Verlegung der Kabel;
- o Installation, Programmierung und Inbetriebnahme.

-Überarbeitung der Multimedialösung, die derzeit im Konferenzraum des Provinzgebäudes 11 in der Rittnerstraße Bozen installiert ist und folgendes umfasst:

- o Austausch der Raumklangkomponenten (Verstärker und Lautsprecher)
- o Austausch der Komponenten für das Videomanagement im Raum (Videomatrix, Gerätekonnektivität)
- o Integration eines Raumsteuerungssystems (Touchpanel);
- o Lieferung und Verlegung von Kabeln;
- o Installation, Programmierung und Inbetriebnahme

Diese spezifischen Anforderungen des Auftraggebers waren zum Zeitpunkt der Veröffentlichung der Ausschreibung für den ursprünglichen Vertrag, der zahlreiche Optionen für den Kauf zusätzlicher Geräte und Komponenten enthielt, die sich von den letztendlich angeforderten unterscheiden, nicht vorhersehbar. Die beantragten Dienstleistungen ändern nichts an der Grundvereinbarung, und der Wert dieser Dienstleistungen liegt weit unter 50 % des ursprünglichen Vertrags.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

OPERATORE ECONOMICO - WIRTSCHAFTSTEILNEHMER



Stesso fornitore - Gleicher Lieferant

☐	Fornitore diverso - Verschiedener Lieferant			
NOME - NAME	ACS Data Systems SpA.			
P.IVA - MWST.	00701430217			
C.F. - ST.NR.	00701430217			
SEDE LEGALE RECHTSITZ	Via Luigi-Negrelli 6, 39100 Bolzano			
PEC- ZEP	Pa.bz@pec.acs.it			
REFERENTE ANSPRECHPARTNER	Daniele Buccella			
FINANZIAMENTO - FINANZIERUNG				
Programma annuale - Jahresprogramm			☐ SI/JA	☒ NO/NEIN
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert			
☒	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		Rip. 9 Informatica PAB / Abt. 9 Informatick PAB INC2020.073_09.ConceptSale del 19.10.2020	
INFORMAZIONI SULLA FATTURAZIONE - ANGABEN BEZÜGLICH DER FAKTURIERUNG				
Penali - Pönale			☒ SI/JA	☐ NO/NEIN
Modalità di fatturazione / Art und Weise der Fakturierung			1. Opzione / Option: trimestrale posticipata/ vierteljährlich nachträglich 2. Variante: Successiva al collaudo / Im Anschluss an die Prüfung	
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
RUN_0759 – R005	10DS0000	E210012300	100,00	€ 41.100,00
RUN_0798 – R005	10DS0000	E210000700	100,00	€ 35.000,00
SCelta DELLA PROCEDURA / BEGRÜNDUNG FÜR DIE WAHL DES VERFAHRENS				
TIPOLOGIA DI MODIFICA E/O VARIANTE DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DEL CONTRATTO ART DER AUFTRAGS-ÄNDERUNG UND VARIANTEN WÄHREND VERTRAGES				
☒	Variante in corso d'opera (necessità di soddisfare tutte le seguenti condizioni):			

	a) la necessità di modifica è determinata da circostanze impreviste e imprevedibili e quindi la modifica che non poteva essere originariamente prevista da un'amministrazione diligente (es. sopravvenienza di nuove disposizioni legislative o regolamentari o provvedimento di autorità o enti preposti alla tutela di interessi rilevanti); b) la modifica non altera la natura generale del contratto; c) l'eventuale aumento di prezzo non è > al 50% del valore del contratto iniziale. (art. 48 co. 2 lett. c) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett.c) D.Lgs. 50/2016). Varianten während der Bauausführung (Notwendigkeit alle der folgenden Bedingungen zu erfüllen): a) die Notwendigkeit der Änderung ist aufgrund von nicht vorhersehbaren Umständen bestimmt und demnach könnte diese nicht ursprünglich von einer sorgfältigen Verwaltung vorausgesehen werden (z.B. neue Gesetze oder Verordnungen oder Maßnahme der Behörde oder der zuständigen Körperschaft zum Schutz von relevanten Interessen); b) der Gesamtcharakter des Auftrags verändert sich aufgrund der Änderung nicht; c) eine etwaige Preiserhöhung beträgt nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. c) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe c) GvD 50/2016).
--	--

ALLEGATI - ANLAGE

☒	Ricevuta CIG		
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher		Data / Datum	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix		Data / Datum	
Autorizzazione / Genehmigung			
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan		Data / Datum	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.A. / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN